



EZP-240-66/2020/~~201~~/20/JK

Warszawa, dnia ~~27~~ sierpnia 2020 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: **Dostawa licencji narzędziowych i graficznych dla PIG-PIB**, sygn. postępowania: **EZP-240-66/2020**.

### **WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)**

I. Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2019, poz. 1843, ze zm.), zwanej dalej „Ustawą Pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SIWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 Ustawy Pzp, Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SIWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 ustawy i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

#### **Pytanie 1:**

Pytanie dot. cz. 3. Oprogramowania Prezi nie można zakupić z licencją bezterminową, a jedynie w formie subskrypcji. W przypadku zakupu na 1 rok licencja posiada już uprawnienia do kontraktu serwisowego i aktualizacji do najnowszej wersji. Wnosimy o zmianę.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ.

Zmianie ulega Załącznik nr 1 do SIWZ **Opis przedmiotu zamówienia**, poprzez zmianę zapisu:

było:

#### **„CZĘŚĆ 3**

**Oprogramowanie służące do tworzenia prezentacji multimedialnych offline oraz w chmurze – 2szł. – bezterminowa licencja jednostanowiskowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności**

Program powinien:

- umożliwiać tworzenie i przedstawianie prezentacji zawierających tekst, obrazy lub filmy w postaci swobodnej jak i w modelu strukturyzowanym,
- pozwalać na powiększanie i pomniejszanie obiektów prezentacji oraz poruszanie się pomiędzy poszczególnymi elementami po osiach w przestrzeni;
- dawać możliwość przeglądania prezentacji na różnych urządzeniach takich jak desktop, laptop, tablet czy smartfon;
- umożliwiać skorzystanie z gotowych szablonów oraz wykorzystanie gotowych elementów i tworzenie powiązań pomiędzy składnikami;
- pozwalać na łączenie liniowych i nieliniowych informacji;
- umożliwiać export prezentacji do PDF.

Używanym oprogramowaniem przez Zamawiającego w przypadkach opisanych jak powyżej jest PreziPro, dostarczone oprogramowanie musi w pełni współpracować z oprogramowaniem obecnie posiadanym przez Zamawiającego."

jest:

#### **„CZĘŚĆ 3**

Oprogramowanie służące do tworzenia prezentacji multimedialnych offline oraz w chmurze – 2szł. – roczna subskrypcja wraz z kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jej ważności

Program powinien:

- umożliwiać tworzenie i przedstawianie prezentacji zawierających tekst, obrazy lub filmy w postaci swobodnej jak i w modelu strukturyzowanym,
- pozwalać na powiększanie i pomniejszanie obiektów prezentacji oraz poruszanie się pomiędzy poszczególnymi elementami po osiach w przestrzeni;
- dawać możliwość przeglądania prezentacji na różnych urządzeniach takich jak desktop, laptop, tablet czy smartfon;
- umożliwiać skorzystanie z gotowych szablonów oraz wykorzystanie gotowych elementów i tworzenie powiązań pomiędzy składnikami;
- pozwalać na łączenie liniowych i nieliniowych informacji;
- umożliwiać export prezentacji do PDF.

Używanym oprogramowaniem przez Zamawiającego w przypadkach opisanych jak powyżej jest PreziPro, dostarczone oprogramowanie musi w pełni współpracować z oprogramowaniem obecnie posiadanym przez Zamawiającego."

W konsekwencji powyższego zmianie ulega Załącznik nr 3a do SIWZ - FORMULARZ CENOWY w zakresie części 3.

Aktualna treść Załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia oraz Załącznika nr 3a do SIWZ – FORMULARZ CENOWY stanowi załącznik do niniejszego pisma.

## **II. W związku z powyższym Zamawiający dokonuje zmiany terminu składania i otwarcia ofert:**

1. Punkt 15.17 SIWZ otrzymuje brzmienie: „Koperta powinna być oznaczona oraz opisana w następujący sposób:

**Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy  
ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa**

**„Dostawa licencji narzędziowych i graficznych dla PIG-PIB”  
(Sygn. Postępowania: EZP-240-66/2020)**

**Nie otwierać przed godziną 10:15 dnia 1 września 2020 r.**

2. Punkt 16.2 SIWZ otrzymuje brzmienie: „Termin składania ofert upływa 1 września 2020 r. o godz. 10:00”.
3. Punkt 16.5 SIWZ otrzymuje brzmienie: „Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 1 Września 2020 r. o godz. 10:15, w siedzibie Zamawiającego w bud. A, pok. nr 230”.

**Zamawiający informuje, że w konsekwencji powyższych zmian modyfikacji ulega również treść Ogłoszenia o zamówieniu.**

**Powyższe wyjaśnienia i zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert.**

Pozostałe postanowienia SIWZ pozostają bez zmian.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB  
ds. Zamówień Publicznych  
*mgr Izabela Heclik*

### Załączniki:

Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 3a do SIWZ – FORMULARZ CENOWY

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

**Dostawa licencji narzędziowych i graficznych** dla Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego. Dostawa dotyczy licencji **typu komercyjnego**.

### KRYTERIA ZAMÓWIENIA

1. Licencje oprogramowania Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć do siedziby Zamawiającego, tj. do: Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego, ul. Rakowiecka 4 00-975 Warszawa, w postaci licencji oprogramowania na nośnikach DVD z numerami seryjnymi albo w formie elektronicznej lub dostępu do stron internetowych z możliwością pobrania plików instalacyjnych wraz z kodami dostępu i dokumentacją producenta.
2. Licencje oprogramowania, wchodzące w skład przedmiotu zamówienia, powinny występować w najnowszej wersji działającej w systemie Windows 7 i w nowszej wersji systemu operacyjnego Windows.
3. Licencje oprogramowania, wchodzące w skład przedmiotu zamówienia, winny być dostarczone zgodnie z oznaczeniem: PL – wymagana polska wersja językowa, EN – wymagana angielska wersja językowa. W przypadku braku oznaczenia, dopuszczalne jest dostarczenie polskiej lub angielskiej wersji językowej. Preferowana jest polska wersja językowa.
4. Wykonawca udzieli Zamawiającemu licencji na korzystanie z oprogramowania określonego zgodnie z warunkami licencyjnymi producenta oprogramowania.
5. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu najnowsze wersje licencji oprogramowania.
6. Wymagania dotyczące Gwarancji Jakości:
  - a. Gwarancja Jakości na dostarczone nośniki i klucze licencyjne na okres minimum 3 miesięcy (z zastrzeżeniem lit. b poniżej) od dnia podpisania Protokołu odbioru bez zastrzeżeń.
  - b. Gwarancja musi być zgodna z gwarancją udzielaną przez producenta oprogramowania i obejmować gwarancje prawidłowego działania nośników oraz działania elementów sprzętowych oprogramowania (kluczy sprzętowych).
  - c. Wykonawca wykona zobowiązania wynikające z Gwarancji Jakości w ciągu 5 dni od daty powiadomienia go przez Zamawiającego o stwierdzonej wadzie.

### OPIS OPROGRAMOWANIA

Wskazanie nazwy własnej oprogramowania, używanego obecnie przez Zamawiającego, ma na celu wskazanie produktu o parametrach zapewniających poprawność obsługi bez konieczności konwersji danych posiadanych przez Zamawiającego i podyktowane jest koniecznością zachowania kompatybilności z istniejącymi rozwiązaniami informatycznymi użytkowymi w zadaniach PIG-PIB. Kompatybilność jest niezbędna do prawidłowej pracy i wykorzystania materiałów już sporządzonych, bez konieczności dokonywania jakichkolwiek modyfikacji zarówno w aplikacjach jak i w posiadanych zasobach.

## CZĘŚĆ 1

**Oprogramowanie do ilustracji technicznych – 123 szt. – bezterminowa licencja jednostanowiskowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie ważności**

Program powinien:

- być przeznaczony do tworzenia grafiki wektorowej,
- dawać możliwość tworzenia plakatów, szyldów reklamowych, wizytówek, a także tworzenia skomplikowanych rysunków technicznych, różnych typów symetrycznych projektów, od prostych obiektów po złożone efekty kalejdoskopowe.
- dawać możliwość zwiększenia wydajności, automatyzując elementy toku pracy, które zazwyczaj są bardzo czasochłonne, a także dodawania blokowych cieni wektorowych do obiektów i tekstu za pomocą interakcyjnej funkcji, która pozwala zredukować czas potrzebny na przygotowanie projektu do realizacji. Powinno to pozwolić na skrócenie reprograficznego toku pracy, znacznie ograniczając liczbę segmentów i węzłów w cieniach.

Używanym oprogramowaniem przez Zamawiającego w przypadkach opisanych jak powyżej jest Corel Draw, dostarczone oprogramowanie musi w pełni współpracować z oprogramowaniem obecnie posiadanym przez Zamawiającego.

## **CZĘŚĆ 2**

**Oprogramowanie umożliwiające drukowanie i eksportowanie danych w Oracle Application Express (APEX) – 1 szt. – bezterminowa licencja jednoosobowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności**

Program powinien:

- być w pełni zintegrowane z Oracle Application Express.
- być instalowane jako osobny serwer raportowy, zintegrowany z APEX jako wtyczka do aplikacji.
- obsługiwać wyjściowe formaty co najmniej: docx, xlsx, pdf.
- wykorzystywać szablony stworzone w środowisku Office (Word, Excel, PowerPoint) dla dowolnego typu danych oraz zapewnić łatwość integracji danych z szablonami.
- umożliwić tworzenie dokumentów Office wykorzystujących korespondencję seryjną oraz szablon papieru firmowego.
- umożliwić uruchamianie i pobieranie raportów z serwera bezpośrednio z kodu SQL oraz komponentów Interactive Grid/Report.

## **CZĘŚĆ 3**

**Oprogramowanie służące do tworzenia prezentacji multimedialnych offline oraz w chmurze – 2szt. – roczna subskrypcja wraz z kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jej ważności**

Program powinien:

- umożliwiać tworzenie i przedstawianie prezentacji zawierających tekst, obrazy lub filmy w postaci swobodnej jak i w modelu strukturyzowanym,
- pozwalać na powiększanie i pomniejszanie obiektów prezentacji oraz poruszanie się pomiędzy poszczególnymi elementami po osiach w przestrzeni;
- dawać możliwość przeglądania prezentacji na różnych urządzeniach takich jak desktop, laptop, tablet czy smartfon;
- umożliwiać skorzystanie z gotowych szablonów oraz wykorzystanie gotowych elementów i tworzenie powiązań pomiędzy składnikami;
- pozwalać na łączenie liniowych i nieliniowych informacji;
- umożliwiać export prezentacji do PDF.

Używanym oprogramowaniem przez Zamawiającego w przypadkach opisanych jak powyżej jest PreziPro, dostarczone oprogramowanie musi w pełni współpracować z oprogramowaniem obecnie posiadanym przez Zamawiającego.

## **CZĘŚĆ 4**

**Oprogramowanie do zarządzania bazą zdjęć w środowisku ArcGis w wersji 9 i 10 – 2 szt. – bezterminowa licencja jednoosobowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności**

Program powinien:

- powinno być dedykowane do ArcGIS (ver.9.x oraz 10),
- zapewnić możliwość zarządzania zdjęciami, importowanie ich do geobazy i tworzenie unikalnej informacji kartograficznej – fotograficznej.
- powinno umożliwić przenoszenie zdjęć archiwalnych (bez zapisu współrzędnych i kierunku) do geobazy na mapę cyfrową (geopozycjonowanie).
- powinno umożliwić tworzenie raportów PDF według potrzeb użytkownika.
- powinno umożliwić wykorzystanie takich funkcjonalności jak: współrzędne wysokość n.p.m., atrybuty opisowe (dowolnie zdefiniowane) czy zarządzanie i geolokalizacja dokumentacji fotograficznej.

Oprogramowanie musi w pełni współpracować z oprogramowaniem obecnie posiadanym przez Zamawiającego, w szczególności z wersją 10.6.1 licencji ArcGis.

.....  
(pieczęć Wykonawcy lub Wykonawców  
ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia)

FORMULARZ CENOWY

My niżej podpisani działając w imieniu i na rzecz:

.....  
nazwa (firma) dokładny adres Wykonawcy/Wykonawców  
(w przypadku składania oferty przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia należy podać nazwy (firmy))

ubiegając się o zamówienie publiczne pn.: **Dostawa licencji narzędziowych i graficznych dla PIG-PIB**, sygn. postępowania: EZP-240-66/2020, oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia, określonego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia zgodnie z nw. cenami:

CZĘŚĆ 1

| Lp. | Przedmiot zamówienia                                                                                                                                                                                                  | Nazwa oferowanej licencji oprogramowania | Liczba szt. | Cena jednostkowa netto | Wartość netto (kol. 4 x kol. 5) | Wartość podatku VAT | Cena brutto (kol. 6 + kol. 7) |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| 1   | 2                                                                                                                                                                                                                     | 3                                        | 4           | 5                      | 6                               | 7                   | 8                             |
| 1   | Oprogramowanie do ilustracji technicznych – bezterminowa licencja jednoosobowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności | .....<br>123                             | ..... zł    | ..... zł               | ..... zł                        | ..... zł            | ..... zł                      |
|     |                                                                                                                                                                                                                       |                                          |             | Cena całkowita         |                                 | ..... zł netto      | ..... zł brutto               |

\* cenę całkowitą netto oraz brutto należy przemieścić do Formularza „Oferta”

|     |                                                                                                                  |                                        |                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| Lp. | Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo | Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych) | Miejscowość i data |
|     |                                                                                                                  |                                        |                    |

## CZĘŚĆ 2

| Lp. | Przedmiot zamówienia                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nazwa oferowanej licencji oprogramowania | Liczba szt. | Cena jednostkowa netto | Wartość netto (kol.4 x kol.5) | Wartość podatku VAT | Cena brutto (kol.6 + kol.7) |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1   | 2<br>Oprogramowanie umożliwiające drukowanie i eksportowanie danych w Oracle Application Express (APEX) – bezterminowa licencja jednostanowiskowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności | 3<br>.....                               | 4<br>1      | 5<br>..... zł          | 6<br>..... zł                 | 7<br>..... zł       | 8<br>..... zł               |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |             | <b>Cena całkowita</b>  |                               | ..... zł netto      | ..... zł brutto             |

\* cenę całkowitą netto oraz brutto należy przenieść do Formularza „Oferta”

|     |                                                                                                                  |                                        |                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| Lp. | Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo | Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych) | Miejscowość i data |
|     |                                                                                                                  |                                        |                    |

## CZĘŚĆ 3

| Lp. | Przedmiot zamówienia                                                                                                                                                                                                                                | Nazwa oferowanej licencji oprogramowania | Liczba szt. | Cena jednostkowa netto | Wartość netto (kol.4 x kol.5) | Wartość podatku VAT | Cena brutto (kol.6 + kol.7) |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1   | 2<br>Oprogramowanie służące do tworzenia prezentacji multimedialnych offline oraz w chmurze – roczna subskrypcja wraz z kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jej ważności | 3<br>.....                               | 4<br>2      | 5<br>..... zł          | 6<br>..... zł                 | 7<br>..... zł       | 8<br>..... zł               |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |             | <b>Cena całkowita</b>  |                               | ..... zł netto      | ..... zł brutto             |

\* cenę całkowitą netto oraz brutto należy przenieść do Formularza „Oferta”

| Lp. | Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo | Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych) | Miejscowość i data |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
|     |                                                                                                                  |                                        |                    |

**CZĘŚĆ 4**

| Lp. | Przedmiot zamówienia                                                                                                                                                                                                                                          | Nazwa oferowanej licencji oprogramowania | Liczba szt. | Cena jednostkowa netto | Wartość netto (kol. 4 x kol. 5) | Wartość podatku VAT | Cena brutto (kol. 6 + kol. 7) |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| 1   | 2                                                                                                                                                                                                                                                             | 3                                        | 4           | 5                      | 6                               | 7                   | 8                             |
| 1   | Oprogramowanie do zarządzania bazą zdjęć w środowisku ArcGis w wersji 9 i 10 – bezterminowa licencja jednostanowiskowa z rocznym kontraktem serwisowym gwarantującym nieodpłatne podniesienie do wyższej wersji i wsparcie techniczne w okresie jego ważności | .....                                    | 2           | ..... zł               | ..... zł                        | ..... zł            | ..... zł                      |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |             | <b>Cena całkowita</b>  |                                 | ..... zł netto      | ..... zł brutto               |

\* cenę całkowitą netto oraz brutto należy przenieść do Formularza „Oferta”

| Lp. | Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo | Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych) | Miejscowość i data |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
|     |                                                                                                                  |                                        |                    |

